

Oude graad	Weddenschaal verbonden aan de oude graad	Nieuwe graad	Weddenschaal verbonden aan de nieuwe graad
Operationeel agent	30 S1 30 S2	Operationeel medewerker	DT2
Operationeel agent	30 S3	Operationeel medewerker	DT3
Operationeel brigadier	32 S1 32 S2	Operationeel brigadier	DT4
Operationeel assistent	20 S1 20 S2 20 S3	Technisch assistent	CT1 CT1 met behoud van weddenschaal CT2 met behoud van weddenschaal
Operationeel adjunct	22 S1 22 S2	Technisch deskundige	BT2

Vu pour être annexe à notre arrêté du 11 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden ingevoegd bij Ons besluit van 11 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 2114

[2003/00423]

6 MAI 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 octroyant certaines allocations au personnel titulaire de grades opérationnels à la Protection civile

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 octroyant certaines allocations au personnel titulaire de grades opérationnels à la Protection civile, modifié par l'arrêté du 11 janvier 2002;

Vu le protocole du 19 décembre 2002 concernant les services opérationnels de la Protection civile;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 15 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 février 2003;

Vu le protocole n° 120/5 du 8 avril 2003 du Comité de Secteur I — administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de permettre le versement dans les meilleurs délais des nouveaux montants des primes et ainsi faire droit à la juste requête du personnel reconnue dans le protocole d'accord concernant les services opérationnels de la Protection civile du 19 décembre 2002 conclu entre l'autorité et les organisations syndicales,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 4 mai 1999 octroyant certaines allocations au personnel titulaire de grades opérationnels à la Protection civile, modifié par l'arrêté du 11 janvier 2002, les montants de 148,74 euros sont remplacés par les montants de 297,48 euros.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 2114

[2003/00423]

6 MEI 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot toekenning van bepaalde toelagen aan het personeel dat titularis is van operationele graden bij de Civiele Bescherming

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot toekenning van bepaalde toelagen aan het personeel dat titularis is van operationele graden bij de Civiele Bescherming, gewijzigd door het besluit van 11 januari 2002;

Gelet op het protocol van 19 december 2002 betreffende de operationele diensten van de civiele bescherming;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 14 februari 2003;

Gelet op het protocol nr. 120/6 van 8 april 2003 van Sectorcomité I — algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de storting van de nieuwe bedragen van de premies zo snel mogelijk kunnen gebeuren en dat het rechtvaardige verzoek van het personeel dat erkend wordt in het protocolakkoord betreffende de operationele diensten van de Civiele Bescherming van 19 december 2002, afgesloten tussen de overheid en de vakbondsorganisaties, aldus ingewilligd moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 4 mei 1999 tot toekenning van bepaalde toelagen aan het personeel dat titularis is van operationele graden bij de Civiele Bescherming, gewijzigd door het besluit van 11 januari 2002 worden de bedragen 148,74 euro vervangen door de bedragen 297,48 euro.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.
Bruxelles, le 6 mai 2003.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.
Brussel, 6 mei 2003.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 2115

[2003/00422]

6 MAI 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 31 juillet 1969 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel des unités permanentes de la Protection civile, astreint au service des vingt-quatre heures

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des Ministères, modifié par les arrêtés royaux des 6 février 1967 et 2 mars 1989;

Vu l'arrêté ministériel du 31 juillet 1969 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel des unités permanentes de la Protection civile, astreint au service des vingt-quatre heures, modifié par l'arrêté ministériel du 24 novembre 1978, 17 avril 1991 et 28 avril 1995;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} avril 2003;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 26 mars 2003.

Vu le protocole n° 120/6 du 8 avril 2003 Comité de secteur I — Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1, remplacées par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de permettre le versement dans les meilleurs délais de la prime adaptée à l'index et ainsi faire droit à la juste requête du personnel reconnue dans le protocole d'accord concernant le services opérationnels de la Protection civile, conclu le 19 décembre 2002 entre l'autorité et les organisations syndicales;

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Dans l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1969 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel des unités permanentes de la Protection civile, astreint au service des vingt-quatre heures, le montant de 148,74 EUR est porté à 166,87 EUR et le mot « forfaitairement » est supprimé.

§ 2. L'article 2, § 2, de l'arrêté concerné est remplacé comme suit : dans l'article 2, § 2 de l'arrêté concerné les mots 22 juillet 1964 sont remplacés par les mots 29 juin 1973.

§ 3. L'article 2, § 3 de l'arrêté concerné est modifié comme suit : Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux s'applique à l'allocation visée au § 1^{er}. Cette allocation est liée à l'indice pivot 109,45.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Bruxelles, le 6 mai 2003.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 2115

[2003/00422]

6 MEI 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 juli 1969 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming die tot vierentwintig-urendienst gehouden zijn

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 februari 1967 en 2 maart 1989;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 juli 1969 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming die tot vierentwintig-urendienst gehouden zijn, gewijzigd door het ministerieel besluit van 24 november 1978, 17 april 1991 en 28 april 1995;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 april 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 26 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 120/6 van 8 april 2003 van het Sectorcomité I — Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de storting van de aan de index aangepaste premie zo snel mogelijk kunnen gebeuren en dat het rechtvaardige verzoek van het personeel dat erkend wordt in het protocolakkoord betreffende de operationele diensten van de Civiele Bescherming, afgesloten op 19 december 2002 tussen de overheid en de vakbondsorganisaties, aldus ingewilligd moet worden;

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 1, van het ministerieel besluit van 31 juli 1969 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming die tot vierentwintig-urendienst gehouden zijn, wordt het bedrag van 148,74 EUR gebracht op 166,87 EUR en het woord « forfaitair » wordt geschrapt.

§ 2. Artikel 2, § 2 van betreffende besluit wordt vervangen als volgt : in artikel 2, § 2 van betreffende besluit worden de woorden 22 juli 1964 vervangen door de woorden 29 juni 1973.

§ 3. Het artikel 2, § 3 van betreffende besluit is vervangen als volgt : Het mobiliteitsstelsel dat van toepassing is op de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten, is van toepassing op de in § 1 bedoelde toelage. Deze toelage is verbonden aan de spindex 109,45.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Brussel, 6 mei 2003.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister Van Begroting,
J. VANDE LANOTTE